

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 31 (1941)  
**Heft:** 38

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schaufenster-Wettbewerb

## Prämierte Firmen

### 2 x Rekord

1. Das kleinste Wettbewerbsschaufenster
2. Das einzige prämierte Uhrenschaufenster

**Mory-Ryser**  
GERECHTIGKEITS-GASSE 21

CYMA-TAVANNES-Uhren

Diamanten konkurrenzlos



Beachten Sie unser Schaufenster

### Wintergemüse- einlagerung

Wir beraten Sie gerne

**Samen-Hummel**  
Zeughausgasse 24 Bern

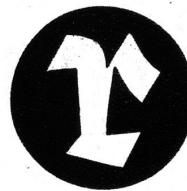
Dieses Schaufenster  
gehört zu den 6 besten des Wettbewerbes  
Die Jury.

### A. Küng

Elektro Unternehmung  
Thunstrasse 89

Licht - Kraft - Wärme  
Sonnerie - Telephon

Gediegene Beleuchtungskörper  
elektr. Apparate — Heizöfen



### Max Richard

Metzgerei und Wursterei

Berner Salami

Konserven

Zwiebelgässchen 14 (beim Zeitglocken), Bern

Telephon 2 70 92

Postcheck III 3590



Dieses Inserat ist allen jenen beteiligten  
Firmen der Stadt Bern gewidmet, die im  
Schaufenster-Wettbewerb nicht prämiert  
worden sind.

## Schaufenster-Wettbewerb

## Prämierte Firmen

### Gesunde Füsse

durch

### Masschuhe

Beachten Sie in unserem Schau-  
fenster die Qualitätserzeugnisse  
des stadtbernerischen Schuhmacher-  
gewerbes.

### Lüscher, Leber & Cie., A.-G. Bern

Abt. Schäftekfabrikation

Zeughausgasse 16

### Gaffner, Ludwig & Co.

Bern — zur „Diana“ — Spiez  
Gegründet 1884      Telefon 2 15 93

Comestibles — Delikatessen

Konserven

Kolonialwaren — Epicerie fine

Kaffeerösterei

Gewürzmühle



Jubiläums-Scheiben

### 750 Jahre Bern

Grösse 29×21 cm Fr. 120  
Grösse 41×31 cm Fr. 220

Besichtigen Sie unsern  
Schaukasten Kasinoplatz 2

Glasmalerei  
Reich & Vogelsang

Kesslergasse 15  
Tel. 2 09 97

Es freut uns, wenn Sie Gefallen an unsren Schaufenstern finden.  
Besichtigen Sie aber unser Geschäft auch innen.

Wir zeigen Ihnen auf 4 Etagen  
gerne unsere grosse Auswahl in:

Bettwaren, Betten, Ottomanen, Couches, Fauteuils,  
Stubenwagen, Kinderbetten, Kindermöbel, Bébé-Aussteuern.

Garten- und Veranda-Möbel  
Vorhang- und Dekorations-Stoffe  
Tisch-, Diwan-, Stepp- und Wolldecken

Gebrüder Streuli A.-G. Marktgasse 59

### Ad. Lobsiger-Mathys A.-G.

#### Metzgerei

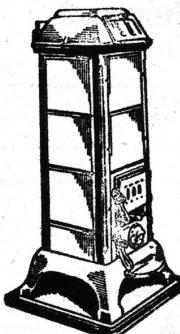
Spitalgasse 31      Telephon 2 34 54

(3 Linien)

### HEIZÖFEN

jeder Art

für Holz, Torf, Kohlen und Briketts



Ofen-Aufsätze  
Warmwasserboiler  
Ofenbleche  
Kohlenkessel und -Schäufel  
Feuerhaken  
Brikettzangen  
Gasfackeln  
Kohlensparer  
Eternitplatten  
Brikettpressen  
Verdunster

#### Abdichtungsmaterial

in Metall, Filz und Gummi

 christen + co ag

MARKTGASSE 28      BERN  
Telephon 2 56 11